

中外著名文学家故事



莎士比亚

王大江 编著

四川少年儿童出版社

中外著名文学家故事

王大江 编著

莎士比亚

四川少年儿童出版社

(川)新登字 003 号

责任编辑：田 曦
封面设计：华 堤 周筱钢
插 图：丁俊杰
技术设计：吴向鸣

中外著名文学家故事

莎士比亚

四川少年儿童出版社出版 (成都盐道街3号)

新华书店经销 中江县印刷厂印刷

开本 787×960mm 1/32 印张 5.75 插页 2 字数 76 千

1997年1月第 版 1997年1月第一次印刷

印数 1-15,000 册

ISBN7-5365-1748-3/1·426

目 录

1. 斯特拉福镇	1
2. 文法学校的高材生	7
3. 热爱劳动, 热爱生活, 勤奋学习	12
4. 小戏迷	17
5. “三巧奇缘”	22
6. 涉嫌盗鹿罪	28
7. 伦敦谋生	33
8. 初登舞台	38
9. 成名天下	44
10. 人民心中的艺术家	58
11. 戏剧奇才	73
12. 献给骚桑顿伯爵的长诗	100
13. 既是劲敌又是朋友	108
14. 推销书籍的好招牌	116

15.精心培养黑人演员	122
16.寻找朱丽叶	127
17.“环球大剧场”	134
18.写《麦克白》	139
19.成人之好	146
20.家庭的悲欢离合	152
21.故乡人民的好儿子	163
22.谜一样的身世	169
23.永远活在世界人民的心中	174
后 记	180

1. 斯特拉福镇

1564 年 4 月 23 日, 威廉·莎士比亚诞生在英国中部沃里克郡的斯特拉福镇。

在 16 世纪中叶, 斯特拉福镇的人口还不到 2000, 面积约 10 英里见方, 既是附近地区农业品集散的中心, 又是羊毛、毛皮加工和买卖的地方。斯特拉福镇对外交通也很方便, 有两条大路直通相距 150 千米的首都伦敦。

斯特拉福虽是一个很小的城镇, 却山明水秀, 绿树成荫, 风景宜人。艾汶河清澈的河水静静地穿过市区, 河上有一座取名为“还乡桥”的石桥, 桥上人来车往, 非常热闹。市内的街道虽不宽敞, 但却非常干净, 房前屋后看

不到一点垃圾。斯特拉福城对市内卫生要求极为严格，垃圾必须运往城郊的垃圾场，否则，将被处以 20 便士的罚款。房舍与房舍之间的空地上，修有许多花圃，一年四季各种花卉常开不败。在城郊，有绿茵茵的大片草地，肥美的羊群像朵朵白云点缀着周围的牧场，给小镇增添了无限的生机与活力。

斯特拉福镇有不少的名胜古迹。在城内的东南角，傍河有一座建筑宏伟的圣三一教堂。该教堂始建于 1110 年，历时 200 余年，才告最后竣工。教堂顶部的尖塔呈六角形，塔上有 10 座大钟，钟声洪亮，响彻云霄。每当夕阳西下，晚霞染红了高高低低的房屋和庄严古老的圣三一教堂，使该镇呈现出一幅古老英格兰的神秘与恬静的画面。

正是斯特拉福镇这幽静神奇的摇篮，孕育了莎士比亚这个人类艺术的伟大精灵。莎士比亚诞生在斯特拉福，可这座小镇的市民谁也没有想到他日后会成为震撼世界的戏剧大师。斯特拉福镇，因莎士比亚而名扬四海。三百多年来，世界各国无数的学者、游人前来此地考察、参观。他们凭吊莎士比亚故居，瞻

仰他的遗像，缅怀他为英国和世界文学事业所作的巨大贡献。

莎士比亚为斯特拉福带来了巨大的荣誉，故乡的人民也因斯特拉福出了莎士比亚这位伟人而感到骄傲和自豪。19世纪下半页，有个因演莎士比亚悲剧主角哈姆莱特而成名的演员亨利·欧文，有一次，他怀着崇敬的心情去游览斯特拉福镇，想亲眼看看莎士比亚曾居住过的房屋，领略一下该镇壮美绮丽的自然景色。他看见有个乡下人坐在篱笆上，就上前探问：

“那边是莎士比亚的住所吗？”

“是的。”

“你进去过没有？”

“没有。”

“他死了多久啦？”

“不知道。”

“他活着时干了些什么？”

“也不知道。”

“他不是搞写作的吗？”

“哦，不错，他是搞写作的。”

“写了些什么书？”

“嗯，我想他写了《圣经》。”

在19世纪，莎士比亚的声誉还不像后来那么高，居住在莎士比亚故乡的乡下人可能不知道世人对莎士比亚的赞誉，但关于莎士比亚的神话却在传诵。在乡下人的眼里，莎士比亚是个神一样的传奇人物，写了像《圣经》一样神圣的作品，是他们引以为自豪的同乡人。

威廉·莎士比亚这个名字，在故乡人的心中也是非常神圣的，是谁也别想玷污的。在英国，莎士比亚是很罕见的姓氏。你如果有幸是莎士比亚的本家，就切莫取名威廉，否则就会有被人看成疯子的危险，闹出不愉快的笑话。一次，一个绅士到斯特拉福镇游览，在一个旅馆登记住宿。他自报姓名是：威廉·莎士比亚。一听这姓名，旅馆里所有的人都惊诧异常，把他看成是疯子。有个女招待员立刻用讽刺的口吻说：“好啊，你是威廉·莎士比亚，那么我就是伊丽沙白女王了！”说完，惹得在场的人一阵大笑。为了赶走这个自称为威廉·莎士比亚的疯子，旅店的老板打电话找来了警察。经过严格盘问，证明那位先生确实

姓莎士比亚，名威廉，是一个精神正常的正牌绅士。

不仅斯特拉福镇的人民以莎士比亚为自豪，就是英格兰的整个民族，都对莎士比亚怀有最深沉的热情。在英帝国的鼎盛时期，殖民地遍及全世界，这些殖民地被称为英王王冠上的宝石，但莎士比亚在人民心目中价值更高，被比作王冠上的无价明珠。有一时期，在英国曾流传这样的说法：宝石虽可贵，明珠价更高，哪怕拿王冠上最大的宝石印度（印度曾是英帝国最大的殖民地）来换莎士比亚这颗明珠，也决不交换。

斯特拉福镇因莎士比亚而闻名于世，斯特拉福镇的市民也深深懂得莎士比亚在故乡的遗址、遗物的珍贵价值。他们成立了专门的莎士比亚管理委员会，以使莎士比亚的这些珍贵文物能绵延万代，流泽寰宇。

莎士比亚的诞生地是斯特拉福镇亨利街的一座木石结构的二层楼房。莎士比亚逝世时，将该住房赠给了他的妹妹哈特·琼。1806年，哈特·琼的后裔把该幢房卖给了托马斯·考尔特。1847年，托马斯·考尔特又向社会

公开拍卖此房。一个美国商人得到这一消息后,拟出高价购买,并准备运到美国陈列,以牟取暴利。莎士比亚管理委员会为阻止该房外流,以 3000 英镑的高价购得,表达了故乡人民对莎士比亚的无比热爱之情。

2. 文法学校的高材生

斯特拉福这个城市不仅拥有手工工场、商店、饭馆，而且从久远的年代起就有一所学校。在莎士比亚求学的时候，这所学校名叫斯特拉福文法学校。这所学校对市民子弟实行义务教育，莎士比亚在大约七岁时，免费进入文法学校读书。

斯特拉福镇的文法学校是附近一带最好的学校，学校里的老师都很有学问，通常有牛津大学等高等学府的文凭，每年有 20 英镑的薪金，比其它学校教师的酬金高出一倍。学校里的制度也极严格，学校的作息時間，春夏是早晨六点上课，冬天是七点上课。到九点

钟，休息片刻，让孩子们吃早餐，然后一直学到 11 点钟。中午放学两小时，孩子们各自回家吃午饭。下午一点返校，学习到三点。短暂休息后，接着上最后一堂课，一直上到下午五时。星期四和星期六只在上午上课。一年放假三次：圣诞节、复活节和三一节，总共 40 天。学校要求学生到校之前要洗脸梳头，面净发齐，衣帽整洁。上课时要专心听讲，不得随便说话，更不许打闹，否则，将被教师用棍子或教鞭敲打。莎士比亚非常同情那些被打的同学，对老师的这种教育方法毫无好感。在《皆大欢喜》一剧中，莎士比亚描写了小学生上学的可怜相：

哼哼唧唧的学童背着书包，
映着满脸朝霞，拖着蜗牛一样
脚步，不情愿地走向学校。

斯特拉福文法学校，像所有其他同类学校一样，主要课程是拉丁文，包括拉丁文法、拉丁文学和拉丁文修辞等。拉丁语当时是欧洲通用的语言，罗马天主教会也鼓励学习拉

丁语。当时英国还没有什么文学，英语不受重视，有学问的人都精通拉丁文和希腊文。

莎士比亚在学校接触到的第一篇课文是《儿童必读格言》，这些格言是从古代优秀作家的作品中编选出来的，这些带有道德教诲性质的名言警句，引起了少年莎士比亚对学习极大兴趣。他常常在放学回家的路上背诵这些格言，有一次竟忘了看路而撞到了一棵树上，头上顿时起了一个大包。

在掌握了拉丁语基础后，学校进而要求学生阅读较为复杂的课文。这些课文主要有伟大的罗马演说家西塞罗的书信、演说辞和论文选段，还包括罗马诗人维吉尔和奥维德的作品和戏剧家普劳图斯、泰伦斯和塞内加作品的片断。在这些作家中，莎士比亚最喜爱的是奥维德，这位诗人的诗体故事集《变形记》成了莎士比亚爱不释手的一本书。由于当时的书籍很少，而且价格极为昂贵，一般学生要想获得一本自己喜爱的书是极不容易的。好在莎士比亚的父亲当时任斯特拉福镇的镇长，和外界有一定的联系。一天，莎父在牛津的一位朋友给莎士比亚借回了一本《变

形记》，看到自己朝思暮想的书，莎士比亚高兴得跳了起来。他一遍又一遍地读着书中的故事，把其中精彩的部分整章整节地抄录下来，并反复地阅读，直到能够流利地背诵出来。可摘抄的本子毕竟没有原书那样完整、好看。他多想手中捧着的这本《变形记》是属于自己的，于是悄悄地在书的扉页上写了“Wm·she”的字样。书最后还是被莎父的朋友拿走了。这本莎士比亚阅读过的《变形记》（威尼斯奥尔旦版，1502年出版），迄今仍保存在英国牛津图书馆中。

文法学校的学生不仅要阅读古代作家的格言和警句，他们还得把这些格言 警句从拉丁文译成英文，从英文译成拉丁文。为了使译文更加准确、简练，莎士比亚常常要为一句话、一个词冥思苦索，反复推敲，力求每一练习都尽量做到措词简洁明快，意醒辞豁。这种翻译练习，使莎士比亚学会了用警句的方式去思考问题，也为日后写作韵文诗体剧打下了基础。

文法学校还非常重视学生口语及语音的训练，致力于培养学生在公共场合辩论、朗诵

及演说的能力。这种练习常在高年级进行。教师给学生传授论辩术的规则,培养学生逻辑思维能力,养成学生严密论证的习惯。为此,学校常常要举行演说练习,组织辩论会,布置学生就各种题目撰写演说辞。对学校组织的这方面活动,莎士比亚每次都积极报名,踊跃参加。尤其是组织排演罗马戏剧家普劳图斯、塞内加与泰伦斯的剧本,为学生提供语言锻炼机会的时候,莎士比亚总是每场必到。而当自己争得剧中一个角色时,他会全身心地投入其中,用很短的时间背完几页或几十页台词。在表演时,莎士比亚那清晰流利的吐词,那抑扬顿挫极富音乐感的语调,那举手投足的优美姿势,会博得在场师生的热烈掌声。

莎士比亚靠自己的勤学苦练,成了文法学校的高材生。

3. 热爱劳动,热爱生活,勤奋学习

莎父约翰在莎士比亚一岁时,当选为镇议员,成为镇议会的 14 名成员之一,穿上了特制的黑色剪绒长袍。在莎士比亚四岁时,又当上了镇长,在仕途上可谓春风得意。莎父用了太多的精力去从事市政活动,忽略了经商,所经营的皮革、木材生意是每况愈下,有时还出现了亏本。所以,当莎父向伦敦纹章院申请盾形纹章(绅士家徽)时,终未获批准,其原因主要是家境日趋下降。1580 年 4 月 6 日伦敦附近发生的一场大地震,把莎父的家产摧毁殆尽。为了维持一家人的生活,莎父甚至将其妻子玛丽的田产用作抵押债